



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DES PÊCHES

SOUS-COMITÉ DU COMMERCE DU POISSON

Douzième Session

DESCRIPTION DES PROJETS FINANCÉS PAR LE FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE (FCP)

INTRODUCTION

1. Entré en vigueur en 1989, l'Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base (FCP) a été négocié à la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED). Le FCP compte actuellement¹ 106 États membres et dix institutions membres, dont l'Union européenne (UE), l'Union africaine (UA)/Communauté économique africaine, le Marché commun de l'Afrique orientale et australe (COMESA) et, depuis une date plus récente, la Communauté des Caraïbes (CARICOM). Le FCP est une institution financière intergouvernementale. On trouvera une description de son mandat sur le site Internet: <http://www.common-fund.org/>.

2. Les projets sur la pêche financés par le FCP relèvent essentiellement des domaines suivants: accès des pays en développement aux marchés, informations commerciales sur certains produits de la pêche, formation à la gestion de la qualité, mise au point de produits à valeur ajoutée et analyse du rapport coûts-avantages pour les sociétés participantes. Les projets sont généralement des projets pilotes et leurs résultats sont présentés lors de séminaires d'information régionaux ou d'ateliers nationaux, et dans des articles publiés dans la revue FISH INFONetwork. Des publications relatives aux projets et portant sur les analyses de marché et la mise en valeur de produits sont disponibles par le canal des agences d'exécution des projets. Un projet sur la pêche financé par le FCP comprend généralement les éléments suivants: analyse de marché, valorisation de produits, amélioration de la qualité et de la sécurité et communication des résultats. Une fois terminés, les projets sont soumis à une évaluation.

¹ Décembre 2009

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

PROJETS TERMINÉS

INFOPÊCHE: MISE AU POINT ET PROMOTION DE PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE - GAMBIE

3. Ce projet visait à organiser la production pilote de produits de la pêche à valeur ajoutée, par les moyens suivants: transfert de technologies et de savoir-faire appropriés en matière de transformation; élargissement des débouchés grâce à une étude des tendances sur les marchés européens et à des essais de mise sur le marché; et évaluation des besoins d'investissement sur le long terme en vue d'une expansion des activités de transformation du poisson dans la région.

4. Le projet comprenait les volets suivants:

- a) production pilote de produits de la pêche à valeur élevée et adoption de normes de gestion de la qualité;
- b) recherche de débouchés et réalisation d'essais de commercialisation des nouveaux produits;
- c) réalisation d'études de faisabilité techno-économique, évaluation des besoins d'investissement à long terme et promotion des investissements;
- d) suivi, supervision et évaluation du projet.

5. **Durée du projet: mai 1995 - décembre 1998. Coût total: 368 550 USD**

Le projet est terminé. Un rapport de fin de projet a été présenté et accepté par le FCP. Le projet a joué un rôle déterminant dans l'ouverture des marchés de l'UE aux produits de la pêche gambienne, notamment les produits démersaux à valeur ajoutée.

INFOFISH: PROMOTION DES EXPORTATIONS DE PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE ET VALORISATION DURABLE DE CES PRODUITS - BANGLADESH

6. Ce projet avait plusieurs objectifs: démontrer la faisabilité technique et financière de la production de produits de la pêche à valeur ajoutée, au moyen d'une production pilote faisant appel à des technologies de transformation et des savoir-faire appropriés; élargir les débouchés, grâce à une étude des tendances sur les principaux marchés d'Europe, du Japon et des États-Unis d'Amérique et à des essais de mise sur le marché; améliorer la qualité et la durabilité de la transformation commerciale du poisson; étudier la faisabilité et la promotion de produits à valeur ajoutée dérivés des crevettes; et évaluer les besoins à long terme et promouvoir l'investissement privé en vue d'une expansion des activités de transformation du poisson dans la région.

7. Le projet comprenait les volets suivants:

- a) promotion de l'exportation de produits de la pêche à valeur ajoutée, notamment les crevettes du Bangladesh;
- b) adaptation et transfert de technologies appropriées en vue de la transformation de certains produits de la pêche à valeur ajoutée;
- c) promotion de l'investissement privé dans des entreprises de transformation et de commercialisation de produits à valeur ajoutée;
- d) gestion et supervision du projet et diffusion des technologies et des informations.

8. **Durée du projet: octobre 1996 – décembre 1999. Coût total: 609 000 USD**

Un rapport de fin de projet a été présenté et accepté par le FCP. Le Fonds a effectué une mission d'évaluation en mai 2000 et une évaluation a posteriori en juin 2002 et il a conclu que le projet avait été fructueux. Après son achèvement, l'industrie de la crevette du Bangladesh a investi dans de nombreux projets de valorisation de son produit, au point que la crevette représente désormais une part considérable des recettes d'exportation.

***INFOPECA: MODERNISATION ET MISE EN VALEUR DE L'INDUSTRIE DE
TRANSFORMATION DES FRUITS DE MER À RIO GRANDE ET
MAR DEL PLATA***

9. Le projet était orienté vers la modernisation et la mise en valeur des secteurs industriels traditionnels de la transformation des fruits de mer de Rio Grande (sud du Brésil) et Mar del Plata (nord-est de l'Argentine). Dans ces deux endroits, le secteur évoluait rapidement sous l'effet du développement de la région, mais il pâtissait d'une méconnaissance des possibilités ouvertes par le MERCOSUR (Marché commun austral) et ne disposait pas des compétences techniques nécessaires pour mettre au point de nouveaux produits répondant aux attentes du marché.

10. Le projet visait essentiellement à contribuer au développement des nouveaux marchés régionaux des fruits de mer en Amérique latine, à fournir une assistance technique pour la mise au point de produits répondant à des normes de qualité élevée, qui soient compétitifs sur les marchés internationaux et régionaux, et à aider les entreprises des deux grands ports de pêche industrielle précédemment mentionnés à établir des programmes d'investissement destinés à moderniser leurs installations. Le projet comprenait les volets suivants:

- a) mise au point de produits à valeur ajoutée;
- b) aide à la mise en œuvre de systèmes de contrôle de la qualité;
- c) aide à la préparation de programmes d'investissement pour les entreprises participant au projet;
- d) coordination, supervision et suivi du projet.

11. **Durée du projet: mars 1999 – novembre 2001. Coût total du projet: 960 553 USD**

Le projet a permis de mettre au point une série de produits à valeur ajoutée. Cependant, avec la crise économique qui a frappé l'Argentine, cette gamme de produits n'a pas été réellement adoptée par les entreprises. Compte tenu des circonstances, les lignes de production n'ont pas pu bénéficier des investissements nécessaires pour que des produits à valeur ajoutée soient fabriqués.

***INFOSAMAK: SERVICES D'INFORMATION TECHNIQUE À L'INTENTION DES
PETITES EXPLOITATIONS DE PÊCHE ET PROMOTION DU COMMERCE
INTERRÉGIONAL - MAROC, MAURITANIE, TUNISIE ET YÉMEN***

12. Ce projet visait à améliorer la productivité du secteur halieutique et à élargir l'accès aux marchés. Pour ce faire, il devait introduire des mesures d'amélioration et de certification de la qualité, élaborer une stratégie de production et de commercialisation pour certains produits à valeur ajoutée, évaluer les besoins d'investissements et l'investissement du secteur privé et renforcer les capacités d'INFOSAMAK et des institutions nationales associées au contrôle et à la certification de la qualité.

13. Le projet comprenait les volets suivants:

- a) identification des marchés pour les produits de la pêche à valeur ajoutée, évaluation des besoins et des débouchés sur les marchés intrarégionaux et interrégionaux et promotion commerciale;
- b) amélioration et certification de la qualité;
- c) estimation des investissements nécessaires à l'industrie de transformation du poisson, au développement des échanges interrégionaux de poisson et à la production halieutique artisanale, notamment développement de l'aquaculture;
- d) renforcement des capacités d'INFOSAMAK;
- e) supervision, suivi et évaluation du projet.

14. Durée du projet: juin 2002 – juin 2006. Coût total: 1 233 000 USD

Le projet a réussi à regrouper les principaux acteurs de la région. Le commerce intrarégional entre les pays arabes a augmenté, notamment celui des produits bruts achetés au Yémen, à la Mauritanie et à Oman par le Maroc et la Tunisie, grâce aux contacts et à la collaboration établis par l'intermédiaire de ce projet. Toutes les entreprises participantes ont fait état d'une augmentation de plus de 10 pour cent de leurs recettes pendant la période d'exécution du projet.

INFOFISH: PROMOTION DE LA TRANSFORMATION ET DE LA COMMERCIALISATION DE PRODUITS À VALEUR AJOUTÉE DÉRIVÉS DU THON PROVENANT DE PAYS INSULAIRES DE LA RÉGION ASIE-PACIFIQUE – MALDIVES, PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE

15. Les principaux objectifs du projet étaient de promouvoir la transformation en vue de l'exportation et de la commercialisation sur le marché intérieur de produits à valeur ajoutée dérivés du thon provenant de pays insulaires de la région Asie-Pacifique. Le projet comprenait les volets suivants:

- a) promotion de la commercialisation et de l'exportation de produits à valeur ajoutée dérivés du thon provenant de Papouasie-Nouvelle-Guinée et des Maldives;
- b) adaptation et transfert de technologies appropriées pour la transformation et la présentation de certains produits à valeur ajoutée dérivés du thon;
- c) promotion et investissement dans des entreprises de transformation et de commercialisation de produits à valeur ajoutée;
- d) diffusion de technologies et d'informations.

16. Durée du projet: mars 2003 - septembre 2006. Coût total: 1 100 000 USD

Le projet s'est traduit par une augmentation importante des exportations de thon, surtout de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Grâce à lui, des entreprises de Papouasie-Nouvelle-Guinée ont pu participer au Salon européen des produits de la mer 2005, à Bruxelles, à l'issue duquel elles avaient inscrit pour 17 millions d'USD sur leurs carnets de commande. Les résultats du projet ont été communiqués dans des ateliers nationaux organisés au Sri Lanka, en Inde et au Pakistan.

INFOPESCA: DÉVELOPPEMENT DE LA TRANSFORMATION ET DE LA COMMERCIALISATION DU TILAPIA PRODUIT DANS LES GRANDS BASSINS HYDROGRAPHIQUES D'AMÉRIQUE LATINE

17. Le projet visait essentiellement à contribuer au développement du secteur émergent de l'aquaculture en eau douce en Amérique latine. Il comprenait les volets suivants:

- a) mise à disposition d'informations sur le marché;
- b) mise au point de produits à valeur ajoutée dérivés du tilapia;
- c) formation des producteurs à la gestion de la qualité;
- d) mise au point de labels garantissant l'origine;
- e) aide à l'accès au crédit pour les producteurs;
- f) diffusion des résultats du projet.

18. Durée du projet: mars 2003 – juin 2006. Coût total: 1 477 560 USD

Au Brésil, les petits aquaculteurs et les aquaculteurs déplacés ont tiré un profit maximal de ce projet, qui a créé de nouveaux débouchés aussi bien sur le marché intérieur que sur les marchés d'exportation. Au Venezuela, les activités du projet ont été freinées par divers obstacles, mais celles concernant la formation technique ont toutes été menées à bien.

PROJETS EN COURS

COMESA ET ORGANISATION DES PÊCHES DU LAC VICTORIA: PRODUCTION ET COMMERCIALISATION DE PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE EN AFRIQUE ORIENTALE ET AUSTRALE

19. Le projet vise à développer et promouvoir la production de produits transformés et à valeur ajoutée améliorés provenant des eaux intérieures (perche du Nil et dagaa). La production pilote se répartit entre le Kenya, la Tanzanie et l'Ouganda. Le Projet consiste à promouvoir ou améliorer les petites entreprises familiales existantes, dont beaucoup sont dirigées par des femmes, et à restructurer les entreprises de transformation industrielle en tenant compte de la demande sur le marché.

20. Pour garantir la viabilité économique et financière de ces initiatives, le projet prévoit aussi la conception et la mise en œuvre, à l'échelle pilote, de programmes d'appui spécifiques en faveur de l'investissement et du crédit en étroite coopération avec les institutions financières nationales et sous-régionales afin d'assurer une production durable de produits à valeur ajoutée et l'expansion de ces activités après l'achèvement du projet.

21. **Durée du projet: juin 2002 - décembre 2009. Coût total: 544 005 USD**

L'exécution du projet a été retardée à cause de problèmes administratifs divers. Le projet a néanmoins repris en mars 2006. Il est censé améliorer les débouchés des produits dérivés de la perche du Nil sur les marchés, notamment européens, et contribuer à une meilleure utilisation du dagaa pour la consommation humaine.

INFOPÊCHE: DIVERSIFICATION ET COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE LA PÊCHE À VALEUR AJOUTÉE EN GUINÉE ET EN MAURITANIE

22. Les principaux objectifs du projet sont les suivants:

- a) organiser la production pilote de produits de la pêche à valeur ajoutée grâce au transfert de technologies et de savoir-faire en matière de transformation;
- b) multiplier les débouchés en évaluant en particulier les tendances des marchés européens et en effectuant des essais de mise sur le marché;
- c) évaluer les besoins d'investissement à long terme en vue de l'expansion des activités de transformation du poisson dans la région.

L'objectif du projet est de créer de la valeur ajoutée sur les produits de la pêche provenant de la Guinée et de la Mauritanie. Cela permettra au secteur halieutique de ces deux pays de contribuer plus largement à l'économie nationale, sans devoir augmenter pour autant le niveau des captures. Dans le cas de la Guinée, un nouveau volet du projet consistera à renforcer les capacités du pays en vue de satisfaire aux exigences de l'UE en matière de sécurité sanitaire et de qualité des produits de la pêche. En effet, en février 2007, l'UE a suspendu les importations de produits de la pêche guinéens en raison de préoccupations relatives à une chaîne du froid défaillante, à l'utilisation d'eau non potable et aux mauvaises conditions d'hygiène sur les navires et dans les établissements de transformation.

23. **Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 1 117 800 USD**

Le projet a été lancé en novembre 2007. La mise en œuvre a été lente.

INFOPECSA: AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ COMMERCIALE DES ARTISANS-PÊCHEURS EN AMÉRIQUE CENTRALE ET DANS LE SUD DU MEXIQUE

24. Les principaux objectifs du projet sont les suivants:

- a) formation des artisans-pêcheurs (hommes et femmes) à la manipulation, la transformation, la commercialisation du poisson et la gestion de la qualité;
- b) promotion de la production pilote en utilisant divers équipements de transformation et de conditionnement;
- c) promotion de produits à valeur ajoutée;
- d) aide à l'évaluation des crédits;
- e) diffusion des résultats du projet.

25. Durée du projet: 36 mois. Coût total: 1 621 310 USD

Le projet a démarré en juin 2005 par des cours de formation portant sur la transformation et la commercialisation du poisson. Les activités de mise en œuvre ont notamment comporté la participation à des foires commerciales locales et la promotion des produits de la pêche sur les marchés urbains. Au Honduras et au Mexique, des usines à glace ont été installées. L'utilisation de la glace s'est révélée essentielle pour la promotion de produits de la pêche de bonne qualité, en permettant aux pêcheurs d'atteindre des marchés plus éloignés et plus lucratifs que les marchés traditionnels. Malgré quelques lenteurs, l'usine à glace de Cuba a finalement été établie en décembre 2009.

***INFOFISH: AMÉLIORATION DE L'ACCÈS AUX MARCHÉS DES PRODUITS
AQUACOLES ET BIOLOGIQUES D'ASIE***

26. Le projet améliore les débouchés des produits biologiques et d'autres produits de l'aquaculture sur les marchés commerciaux et préconise l'adoption de pratiques améliorées de culture et de transformation pour garantir la sécurité sanitaire de ces produits et leur durabilité. Le projet est mis en œuvre en Thaïlande, en Malaisie et au Myanmar.

27. Durée du projet: 36 mois. Coût total: 1 582 000 USD

Le projet a démarré en mars 2007. Les activités mises en œuvre ont abouti à la certification biologique de plusieurs entreprises participantes. Le projet facilite la participation aux foires alimentaires et l'établissement de contrats directs entre les entreprises participantes et des clients potentiels. Il favorise également le commerce intrarégional, la production d'aliments biologiques pour animaux et la promotion des produits de la pêche biologiques sur les marchés intérieurs. Il est sur le point de s'achever. Ses résultats ont été diffusés dans plusieurs pays asiatiques au cours des derniers mois de 2009. Le FCP a considéré ce projet comme très fructueux dans le domaine des pêches et lui a réservé un article dans la publication parue à l'occasion de son 20^e anniversaire.

***INFOFA: AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ COMMERCIALE DU SECTEUR
DES PÊCHERIES ARTISANALES AU MOZAMBIQUE ET EN ANGOLA***

28. Le projet vise à améliorer les résultats de la commercialisation du poisson dans les pêcheries artisanales du Mozambique et de l'Angola. Il permettra d'élargir leur gamme de produits et de faciliter leur accès aux marchés mondiaux, ce qui aura des répercussions positives sur le commerce intrarégional.

29. Durée du projet: 36 mois. Coût total: 1 157 200 USD

La mise en œuvre du projet suit son cours, avec la participation de toutes les parties prenantes.

INFOSAMAK: ASSISTANCE TECHNIQUE AU DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ARTISANALES ET LEUR INTÉGRATION AU COMMERCE INTERNATIONAL

30. Ce projet est destiné à aider l'activité artisanale de pêche à Djibouti, au Maroc et au Yémen. Ses principaux objectifs sont: amélioration technique des pêches artisanales; renforcement du contrôle de la qualité; renforcement des services d'inspection du poisson; formation des professionnels du secteur aux nouvelles techniques d'entreposage, de transformation, de commercialisation et de distribution du poisson et des produits de la pêche; et amélioration de la commercialisation de la production locale de poisson et de son accès aux marchés d'exportation.

31. Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 1 483 158 USD

Le projet a été approuvé fin 2007 et lancé en juin 2008. En 2009, des formations ont été dispensées dans tous les pays participants sur l'hygiène, la sécurité en mer et la préservation des ressources marines.

INFOPESCA: PROMOTION DES PRODUITS DE LA PÊCHE DE L'AMAZONE SUR LE MARCHÉ MONDIAL

32. Le projet vise à promouvoir les poissons et fruits de mer amazoniens sur les marchés internationaux, en particulier les espèces à chair blanche, ayant peu d'arêtes et se prêtant facilement au filetage, et pour lesquelles une technologie aquacole est déjà acquise. Au moins deux espèces, le *paiche* et le *surubí*, sont déjà considérées comme répondant à ces critères. Le projet permettra de développer certains aspects des pêches et de l'aquaculture amazoniennes, notamment la transformation, l'assurance qualité, le commerce et la distribution des produits. Les espèces d'eau douce du bassin amazonien ont été négligées par les marchés internationaux, alors qu'elles présentent un potentiel significatif à l'échelle du commerce mondial.

33. Durée du projet: 36 mois. Coût total du projet: 4 153 620 USD

Le projet a été lancé en septembre 2009. Des activités sur le terrain ont commencé, notamment des études de marché.

PROJETS ACCÉLÉRÉS

34. Trois projets « accélérés » ont été financés par le FCP dans le domaine de la pêche:

- Création de valeur ajoutée sur les produits de la pêche en Mauritanie et Guinée (Nouakchott, Mauritanie, du 3 au 5 mars 2003, 40 000 USD).
- Séminaire sur l'amélioration de l'efficacité commerciale des artisans-pêcheurs en Amérique centrale et dans le sud du Mexique (La Havane, Cuba, 21 novembre 2003, 40 000 USD).
- Consultation régionale sur l'identification des besoins d'aide des communautés côtières de pêcheurs touchées par le tsunami (Djakarta, Indonésie, du 6 au 10 février 2006, 81 000 USD).

RÉCAPITULATION DES FONDS OCTROYÉS, PAR PROJET ET PAR SOURCE DE FINANCEMENT

Fonds octroyés, en USD

	Total (USD)	CFC (USD)	%	Co- financement USD)	%	État d'avancement du projet	Période d'exécution
Projet Gambie 32 mois	368550	261450	71	107100	29	terminé	1996 - 1997
Projet crevette - Bangladesh 36 mois	609000	357000	59	252000	41	terminé	1997 - 1998
Projet produits à valeur ajoutée - région arabe 36 mois	1233000	425000	34	808000	66	en cours	1996 - 2005
Produits de la pêche à valeur ajoutée Mar del Plata et Rio Grande 24 mois	960533	649250	68	311300	32	terminé	1999 - 2001
Projet perche du Nil et dagaa 24 mois	544005	378525	69	165480	31	en cours	2002 - 2007
Projet thon -Maldives et Papouasie-Nouvelle- Guinée 36 mois	1100000	759610	69	341000	31	en cours	2003 - 2006
Projet tilapia - Venezuela et Brésil 24 mois	1477560	875160	59	602400	41	en cours	2003 - 2006
Pêches artisanales - Amérique centrale 36 mois	1621310	1020160	60	601150	40	en cours	2006 - 2009
Amélioration des pêcheries - Mauritanie et Guinée 36 mois	1117800	621300	58	496500	42	approuvé	2006 - 2009

Aquaculture biologique - Thaïlande, Malaisie et Myanmar 36 mois	1582000	1015607	61	566393	39	en cours	2007 - 2009
Pêcheries artisanales - Mozambique et Angola 36 mois	1157200	694705	60	462495	40	en cours	2007 - 2011
Pêches artisanales - pays arabes 36 mois	1483158	860000	58	623158	42	approuvé	2008 - 2011
Valorisation des poissons et fruits de mer amazoniens sur le marché mondial 36 mois	4153620	1960620	47	2193000	53	approuvé	2008 - 2011
TOTAL	17407736	9878387	57	7529976	43		